MOLINO DE CAFÉ



MCM-64D

MANUAL DE USUARIO

MIGSA

PRODUCTO IMPORTADO POR:

MAQUINARIA INTERNACIONAL GASTRONÓMICA, S.A. DE C.V.
HENRY FORD 257-H, COL. BONDOJITO, ALC. G.A.M. 07850, CDMX.
55.5517.4771 | 55.5739.3423 | www.migsa.mx

LEA EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE OPERAR EL EQUIPO.

NOTA

Las ilustraciones incluidas en este manual son únicamente de referencia. El aspecto físico del equipo puede presentar ligeras variaciones sin afectar su funcionamiento.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, salvo que dichas personas reciban supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Desconectar de la alimentación **Partes móviles**

Antes de instalar accesorios, desmontar componentes, efectuar labores de limpieza o mantenimiento, asegúrese de:

Apagar completamente el equipo.
Desconectarlo de la alimentación eléctrica.
Esperar a que todas las partes móviles se detengan por completo.

No introducir las manos ni objetos extraños en el área de molienda mientras el equipo se encuentre en funcionamiento.

Uso comercial

Este equipo está diseñado exclusivamente para aplicaciones comerciales y/o industriales, tales como:

- Cocinas de restaurantes.
- Cafeterías.
- Hoteles y moteles.
- Comedores industriales.
- Tiendas de alimentos y bebidas.
- Oficinas con servicio de cafetería.
- Establecimientos de preparación de café.
- Servicios de banquetes y aplicaciones similares.

No utilice este equipo para fines distintos a los especificados por el fabricante.

a) El equipo sea utilizado en condiciones distintas a las normales o carga excesiva de trabajo.
b) El equipo no sea operado de acuerdo con el instructivo que se acompaña.
c) Cuando el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por MIGSA.
d) El equipo se deteriore por el uso y desgaste normal.
e) Manipulación incorrecta o negligente.

4. Las garantías se harán efectivas directamente en nuestras instalaciones o en los centros de servicio autorizados.

Al término de la póliza de garantía, el centro de servicio autorizado seguirá prestando el servicio de reparación del equipo realizando el presupuesto de reparación con la autorización expresa del consumidor.

LISTADO DE MODELOS QUE CUMPLEN CON ESQUEMA DE GARANTÍA A 6 MESES

- Licuadoras
- Wafleras
- Creperas
- Paninis
- Cocedor de corn dog
- Dispensadores de queso
- Asadores de salchichas de rodillo y casitas
- Algodoneras
- Fábricas de palomitas
- Fuentes de chocolate
- Chocolatera eléctrica
- Triturador de hielo
- Despachadores de agua refrigerados
- Máquinas granita
- Cutter de mesa
- Embutidoras
- Emplayadoras
- Turbolicuadores
- Máquina de donas
- Batidoras de mesa modelo VFM-7B
- Máquina para conos/canastillas de helados
- Planchas eléctricas y a gas
- Parrillas eléctricas y a gas
- Freidoras eléctricas y a gas
- Cocedor de pastas eléctrico y a gas
- Baños maría eléctricos y a gas
- Asador grill eléctrico y a gas
- Calentadores de sopa eléctricos
- Tostador de pan modelo CT-120
- Lámparas reflectoras de calor
- Mangueras de prelavado

LISTADO DE MODELOS QUE CUMPLEN CON ESQUEMA DE GARANTÍA A 12 MESES

- Todos los demás equipos no listados anteriormente.

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

PRODUCTO: _____
MARCA: _____
MODELO: _____
SERIE: _____
FECHA DE VENTA: _____

GARANTÍA

Maquinaria Internacional Gastronómica, S.A. de C.V. garantiza por el término de 6 ó 12 meses dependiendo del producto comercializado (Se lista al final cuales corresponden a cuál periodo) en partes mecánicas y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y/o vicios ocultos en el funcionamiento de uso comercial o industrial a partir de la fecha de entrega.

Las partes eléctricas cuentan con garantía de 30 días a partir de recibido el equipo.
La garantía incluye la reparación o remplazo gratuito de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, así como la mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación siempre y cuando se encuentre en la ciudad algún centro de servicio autorizado ó técnico autorizado. De otra manera se enviará el equipo al centro de servicio con flete pagado y en caso de ser garantía se devolverá de la misma manera. Solo en caso de estar en la misma ciudad que el centro de servicio y que el equipo sea de difícil traslado por tamaño/peso, la visita no tendrá costo a sus instalaciones siempre y cuando sea garantía, de otra forma tendrá que llevarlo forzosamente y/o pagar la visita directamente al técnico.
Es importante considerar que, si el técnico certificado debe realizar la visita a las instalaciones del cliente y estas no se encuentran en la localidad del técnico o centro de servicio, se deberán cotizar viáticos por cada visita que se realice a la localidad donde se encuentre el equipo. En este punto, el cobro de los viáticos deberá ser cubierto por el distribuidor y/o cliente final, independientemente de si aplica o no la garantía.
En los casos de equipos eléctricos las instalaciones deberán cumplir con los requerimientos indicados en el manual y no tener variaciones de voltaje de +- 10% máximo.

Consultar listado de centros de servicio o técnicos autorizados con nuestra central de servicio a **servicios@migsa.mx**

CONDICIONES

1. Para hacer efectiva esta garantía se deberá anexar la remisión y/o copia de la factura de venta del equipo. En su caso, presentar esta póliza de garantía con el sello del distribuidor y la fecha de venta del equipo.
2. El tiempo de entrega de la reparación en garantía no será mayor a 7 días a partir de la fecha de entrada del producto al centro de servicio autorizado. El tiempo de entrega podrá ser mayor en caso de demoras en el servicio por causas de fuerza mayor.
3. El equipo deberá ser canalizado al centro de servicio, por medio del distribuidor autorizado que realizó la venta del equipo y se quedará sin efectividad cuando:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este molino para café, lea cuidadosamente las siguientes instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

Alimentación eléctrica

Verifique que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos del equipo correspondan al suministro eléctrico disponible en el lugar de instalación.
Conecte únicamente a una instalación eléctrica que cumpla con la normativa vigente.

Instalación

Instale el molino sobre una superficie:
- Nivelada.
- Firme.
- Limpia.
- Seca.
- Con suficiente capacidad para soportar el peso del equipo.

Mantenga espacio suficiente alrededor del molino para permitir una adecuada ventilación y facilitar las labores de limpieza y mantenimiento.

Ambiente de instalación
No instale el equipo en lugares:
- Húmedos.
- Con exceso de polvo.
- Cercanos a fuentes de calor.
- Donde existan materiales inflamables o explosivos.

Estas condiciones pueden ocasionar daños al equipo o representar riesgos para el usuario.
Nunca sumerja el molino, el cable de alimentación ni el enchufe en agua o cualquier otro líquido.

Uso del equipo
Este equipo debe ser operado únicamente por personal capacitado.
No permita que personas sin experiencia utilicen el equipo sin la supervisión de un responsable.

En caso de anomalías
Si durante la operación observa cualquiera de las siguientes condiciones:
- Humo.
- Chispas.
- Olor a quemado.
- Ruidos anormales.
- Vibraciones excesivas.

Apague inmediatamente el equipo, desconéctelo de la alimentación eléctrica y suspenda su utilización hasta que sea inspeccionado por personal técnico autorizado.

Riesgo eléctrico
No conecte ni desconecte el enchufe con las manos húmedas.
No limpie el equipo utilizando paños mojados ni permita que el agua entre en contacto con componentes eléctricos.

Reparaciones
No desarme, modifique o repare el equipo por cuenta propia.
Toda reparación deberá ser realizada exclusivamente por personal técnico calificado o por un centro de servicio autorizado, utilizando refacciones originales.

Antes de limpiar o desmontar componentes
Antes de efectuar cualquier procedimiento de limpieza o desmontaje:
- Apague el equipo.
- Desconecte el cable de alimentación.
- Espere a que las muelas de molienda se detengan completamente.

Esto evita lesiones ocasionadas por un arranque accidental del equipo.

Después de utilizar el equipo
Al finalizar la operación:
- Apague el interruptor principal.
- Desconecte el equipo si permanecerá fuera de servicio durante un periodo prolongado.

Almacenamiento
Si el equipo permanecerá sin utilizar durante un largo periodo:
- Guárdelo en un lugar limpio y seco.
- Antes de volver a ponerlo en funcionamiento, inspeccione que no exista humedad, corrosión o deterioro en el aislamiento eléctrico.

No opere el equipo hasta confirmar que se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento.

Conservación del manual
Conserve este manual para futuras consultas y entréguelo junto con el equipo en caso de cambio de propietario.

Uso previsto
Este molino para café está diseñado para uso en interiores y para la molienda de granos de café.
No utilice el equipo para moler productos distintos a los recomendados por el fabricante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Limpie el exterior del molinillo de café con un paño seco.
3. Retire la tolva.
4. Presione hacia abajo el mecanismo de bloqueo del ajuste y gire los componentes del regulador de molienda en sentido horario hasta extraerlos. Elimine los restos de café adheridos a esta pieza.
5. Retire los restos de café del interior de las muelas.
6. Retire los restos de café de la salida de producto.
7. Vuelva a montar los componentes retirados siguiendo el orden correcto. Asegúrese de insertar el regulador de molienda bien plano en su sitio. Al mismo tiempo, presione hacia abajo el mecanismo de bloqueo y gire el regulador en sentido antihorario.
8. Verifique que los componentes se hayan vuelto a montar correctamente. Para el método de verificación, consulte las instrucciones de uso del producto. Primero, escuche y confirme si se produce algún ruido anómalo mientras el molinillo gira en vacío. A continuación, introduzca una pequeña cantidad de granos de café. Si el funcionamiento del molinillo no es normal tras el desmontaje y la limpieza, deberá revisarlo y volver a montarlo.

Si durante el proceso de limpieza quedan restos de café adheridos a la rosca de la base o a los dientes de la rosca del mando de ajuste, elimínelos. De lo contrario, no será posible volver a colocar el mando en su sitio durante el montaje y el rendimiento de la molienda se verá afectado.

Tecla para aumentar el tiempo: Mantenga presionada esta tecla y el tiempo aumentará gradualmente segundo a segundo; al pulsarla brevemente, el tiempo aumentará gradualmente en 0,1 s.

Tecla para disminuir el tiempo: Mantenga presionada esta tecla y el tiempo disminuirá gradualmente segundo a segundo; al pulsarla brevemente, el tiempo disminuirá gradualmente en 0,1 s.

Nota:

1. Si no se utiliza el molinillo de café durante más de 15 minutos, la pantalla entrará en modo de suspensión. Vuelva a tocar el panel de visualización o reinicie el molinillo para que funcione con normalidad.
2. Introduzca los granos de café en la tolva.
3. Coloque la tapa sobre la tolva.
4. Seleccione las funciones deseadas en el panel de control (21). A continuación, pulse el interruptor de inicio (22) para poner en marcha el molinillo de café.
5. Una vez utilizado el molinillo de café, apáguelo mediante el interruptor de encendido/apagado.

INFORMACIÓN AMBIENTAL

Con el fin de contribuir a la protección del medio ambiente, algunos componentes del equipo contienen materiales sujetos a regulación ambiental.

Al finalizar la vida útil del molino para café, se recomienda:

- Separar los componentes reciclables.
- No desechar el equipo junto con residuos domésticos.
- Entregar el equipo en un centro autorizado para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, conforme a la normatividad ambiental vigente en su localidad.

DECLARACIÓN DE SUSTANCIAS PELIGROSAS

Componente	Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Partes metálicas	o	o	o	o	o	o
Cable eléctrico	x	o	o	o	x	x
Componentes eléctricos	x	o	o	x	x	x
Material de empaque	o	o	o	o	o	o

Significado de los símbolos

x La concentración de la sustancia peligrosa se encuentra dentro de los límites permitidos por la normativa indicada por el fabricante.

o La concentración de la sustancia excede el límite permitido en alguno de los materiales homogéneos utilizados en el componente, debido a limitaciones actuales del proceso de fabricación.

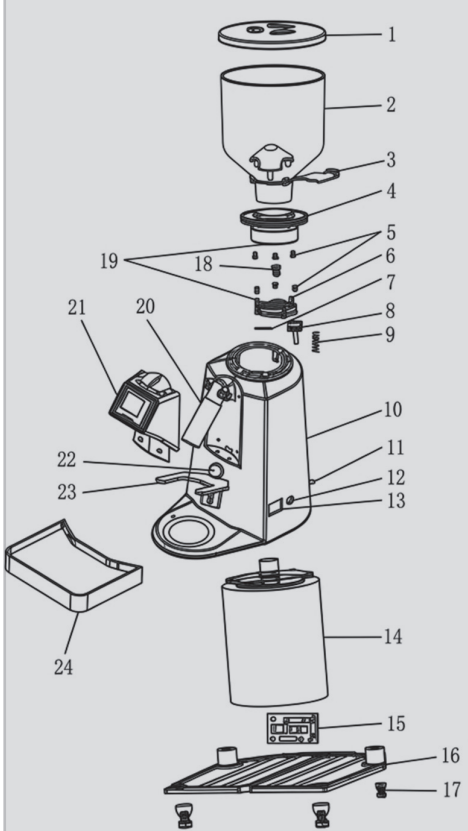
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Característica	Especificación
Modelo	**MCM-64D**
Tipo de equipo	Molino para café profesional
Capacidad de la tolva	1 kg (1000 g)
Potencia	500 W
Alimentación eléctrica	110 V~ / 60 Hz ó 220 V~ / 50 Hz (según versión)
Dimensiones (L×A×H)	330 × 190 × 570 mm
Peso neto	15 kg

IMPORTANTE

Antes de poner en funcionamiento el molino para café, familiarícese con cada uno de sus componentes. Una correcta instalación y ajuste inicial garantizarán un funcionamiento seguro, una molienda uniforme y una mayor vida útil del equipo.

IDENTIFICACIÓN GENERAL DE LOS COMPONENTES

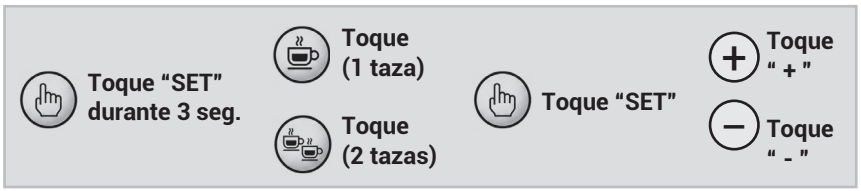


1. Tapa de la tolva
2. Tolva de granos
3. Cierre / Cuchilla de la tolva
4. Regulador de molienda / Escala
5. Tornillo M4
6. Empujador / Sujetador
7. Perno M3
8. Posicionador de escala
9. Resorte del posicionador
10. Cuerpo / Base principal
11. Fusible de alimentación
12. Interruptor de sobrecarga
13. Interruptor de encendido
14. Motor
15. Tarjeta electrónica
16. Tapa / Base inferior
17. Patas antideslizantes
18. Tornillo hexagonal M8
19. Muelas / Fresas de molienda
20. Boquilla de salida de café
21. Panel de control
22. Botón / Interruptor de inicio
23. Soporte para portafiltro / café
24. Bandeja de residuos

Modo definido por el usuario:

Toque el botón correspondiente. El indicador luminoso asociado parpadeará, indicando que el molinillo entra en el modo de espera definido por el usuario. Luego, presione el interruptor de inicio con la empuñadura del molino. El motor se pondrá en marcha y el tiempo en la pantalla comenzará a aumentar desde 0 s hasta 999,9 s. Si se presiona el interruptor de inicio durante el funcionamiento, el tiempo en pantalla dejará de aumentar y se mostrará el tiempo acumulado hasta ese momento. Al presionar el interruptor de inicio nuevamente, el tiempo seguirá aumentando hasta alcanzar los 999,9 s, momento en el que el motor se detendrá. Para salir de este modo, toque el botón correspondiente.

Configuración de tiempo para los modos de una taza y dos tazas:



La palabra "SET" en la pantalla se volverá roja y parpadeará. Esto significa que el molino de café está entrando en el estado de configuración.	La palabra "Single" (Una) o "Double" (Dos) en la pantalla se volverá roja y parpadeará. Esto significa que el molino de café está entrando en el estado de configuración de tiempo para el modo de una taza o dos tazas.	La palabra "Single" (Una) o "Double" (Dos) en la pantalla se volverá roja y parpadeará. La unidad de tiempo es "S". Esto significa que el molino de café está entrando en el estado de configuración de tiempo para el modo de una taza o dos tazas.	Toque "+" para aumentar el tiempo; Toque "-" para disminuir el tiempo. Después de la confirmación del tiempo, toque "-" por un momento breve para guardar la configuración.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL

1. **Funciones del panel de control:** La cantidad de café molido se controla ajustando el tiempo para cada tecla de función, de modo que se produzca una cantidad fija de café molido durante el mismo periodo de tiempo. Ninguna tecla del panel puede utilizarse para arrancar el motor. (Generalmente, se debe determinar el grosor de la molienda antes de ajustar el tiempo).

Modo 1 taza:

Toque el botón " ☕ ". La palabra "Single" (Simple) en la pantalla del panel de control se iluminará en rojo y parpadeará, mientras que el indicador luminoso correspondiente parpadeará. Esto significa que el molino de café está entrando en el modo de espera (1 taza). A continuación, pulse el interruptor de arranque con el asa del molino y el motor se pondrá en marcha. Se mostrará el tiempo configurado y comenzará la cuenta atrás. El motor se detendrá cuando el tiempo llegue a 000.0 seg.

Si se pulsa el interruptor de arranque durante el funcionamiento (antes de que finalice la cuenta atrás), el motor se detendrá y se mostrará el tiempo restante de la cuenta atrás. presione el interruptor de inicio y el tiempo restante se contará hacia atrás hasta que se muestre 000.0s. Luego, el motor dejará de funcionar. cuando el molino de café entra en el modo de espera de una sola taza.



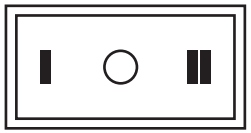
Modo 2 tazas:

Toque el botón " ☕☕ ". La palabra "Double" (Doble) en la pantalla del panel de control se iluminará en rojo y parpadeará, mientras que el indicador luminoso correspondiente también parpadeará. Esto indica que el molino de café está entrando en el modo de espera para dos tazas. A continuación, presione el interruptor de inicio utilizando la empuñadura del molino; el motor comenzará a funcionar. Se mostrará el tiempo configurado y se iniciará la cuenta atrás. El motor se detendrá cuando el tiempo llegue a 000,0 s. Si se presiona el interruptor de inicio durante el funcionamiento (antes de que finalice la cuenta atrás), el motor se detendrá y se mostrará el tiempo restante. Al presionar nuevamente el interruptor de inicio, la cuenta atrás continuará hasta llegar a 000,0 s, momento en el que el motor se detendrá. Para salir del modo de espera de dos tazas, toque el botón correspondiente.

INSTALACIÓN DEL EQUIPO

1. Coloque la tolva sobre el regulador de escala (4) y fíjela con una herramienta.

2. Encienda el interruptor de alimentación (13) para poner en marcha el motor. Como se muestra en la figura, al deslizar el interruptor a la posición "**I**" se selecciona el modo automático; al deslizarlo a la posición "**II**", se elige el modo manual.



3. Ajuste el regulador de escala (4) al nivel deseado:
1) El número en el regulador de escala (4) indica el grado de grosor del café molido. Cuanto mayor sea el valor numérico, más gruesas serán las partículas de café; por el contrario, cuanto menor sea el valor, más finas serán las partículas. Por lo general, el producto se entrega con la escala ajustada en "2", que es la configuración más común.

2) Escala recomendada:
· Seleccione una escala de 1 a 2 para máquinas de café espresso.
· Seleccione una escala de 3 a 4 para cafeteras de estilo americano (o de sifón).
Si el grosor del café molido no es el adecuado, presione hacia abajo el selector de escala 8 y gire el regulador de escala 4: al girarlo en sentido horario, el café molido quedará más grueso; al girarlo en sentido antihorario, el café molido quedará más fino. Elija la escala adecuada según sus preferencias personales.

3) Calibración de las muelas: con la máquina funcionando en vacío (sin café), gire el regulador de escala 4 en sentido antihorario. Deje de girar cuando escuche el sonido de fricción entre las muelas superior e inferior 19 (en este punto, ambos cabezales de corte están en contacto estrecho y engranados).

A continuación, gire el regulador de escala en sentido horario entre 1 y 2 posiciones (marcas). Después, introduzca una pequeña cantidad de granos de café para moler y evalúe el resultado según el grosor del café obtenido.

DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

IMPORTANTE

Antes de realizar cualquier inspección, limpieza o revisión, apague el molino y desconéctelo de la alimentación eléctrica. Si después de aplicar las acciones indicadas el problema continúa, suspenda el uso del equipo y contacte a un Centro de Servicio Autorizado MIGSA.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no funciona	El enchufe funciona mal	Reemplace el enchufe defectuoso por uno en buen estado.
	El interruptor de encendido está dañado	Reemplace el interruptor de encendido (Comuníquese con el centro de servicio para solucionar el problema. El interruptor de encendido será reemplazado por nosotros o por personal calificado para evitar riesgos).
	El cable de alimentación está dañado	Reemplace el cable de alimentación (Comuníquese con el centro de servicio para solucionar el problema. El cable de alimentación será reemplazado por nosotros o por personal calificado para evitar riesgos).
	El interruptor de sobrecarga se dispara	1. Limpie el interior de las muelas y reinicie el interruptor de sobrecarga. 2. Si el motor sigue sin funcionar después de reiniciar el interruptor de sobrecarga (comuníquese con el centro de servicio para solucionar el problema. El reemplazo será realizado por nosotros o por personal calificado para evitar riesgos).
	El fusible está fundido	1. Reemplace el fusible. 2. Si el fusible se quema repetidamente (comuníquese con el centro de servicio para solucionar el problema. El reemplazo será realizado por nosotros o por personal calificado para evitar riesgos).
	El molinillo de café funciona mal	Comuníquese con el centro de servicio para solucionar el problema. Si es necesario, envíenos el molinillo de café para su inspección y reparación.
No se produce polvo mediante la molienda.	El ajuste del grado de molienda es incorrecto y las muelas están bloqueadas, por lo que no es posible realizar la molienda.	Gire los componentes del regulador de molienda en sentido horario entre 2 y 3 puntos de ajuste. A continuación, introduzca granos de café en el molinillo para realizar una prueba de molienda.
	Hay tanto polvo residual adherido a los cabezales de corte superior e inferior que estos patinan, impidiendo que la molienda se efectúe con normalidad.	Limpie la salida de café molido y el interior de las muelas. Retire los restos de café adheridos a los cabezales de corte superior e inferior.
El funcionamiento de la amoladora produce un ruido anormal.	En los granos de café pueden encontrarse impurezas como piedras y bloques de hierro.	Realice la limpieza y el mantenimiento; reemplace los granos de café.
	La escala de molienda está ajustada dentro de un rango demasiado estrecho. La fricción entre las muelas superior e inferior es excesiva.	Gire los componentes del regulador de molienda en sentido horario entre 1 y 2 posiciones.
	Elimine las causas de fallas mencionadas.	Por favor, póngase en contacto con el centro de servicio para solucionar el problema; cuando sea necesario, envíenos el molinillo de café para su inspección y reparación.
La escala es incorrecta.	Los componentes del regulador de incrustaciones no están bien colocados.	Elimine los restos de polvo de las roscas interna y externa de la rueda de ajuste; coloque la rueda de ajuste sobre la base y gire los componentes del regulador en sentido antihorario para volver a colocarlo en su sitio.
	Los cabezales de corte se desgastan.	La posición original de ajuste puede desplazarse hacia adelante 0,5 o 1 punto de la escala.
	Los componentes del regulador de incrustaciones están dañados.	Póngase en contacto con el centro de servicio técnico para solucionar el problema. La sustitución debe ser realizada por nosotros o por personal cualificado para evitar riesgos.
El molinillo tiene un olor peculiar.	Los residuos no se han eliminado.	Desconecte la alimentación eléctrica para eliminar completamente los residuos del molinillo de café: